

## Budget genehmigt gegen die Stimmen der Opposition

Die Gemeinde Schuttrange ist finanziell gut aufgestellt. In der ersten Sitzung unter dem neu ernannten Bürgermeister **Jean-Pierre Kauffmann** wurden das angepasste Budget 2014 und das Budget 2015 mehrheitlich verabschiedet. Finanzschöffe **Jean-Paul Jost** erläutert, dass die Gemeinde ohne Schulden und bei ausgeglichenen Finanzen weiter in die Infrastrukturen der Gemeinde investieren kann. Die solide Finanzierung wird auch vom Präsident der lokalen Finanzkommission, **Jean Donat Calmes**, bestätigt.

Schuttrange sei eine finanziell gesunde Gemeinde, dennoch sei ein striktes Kostenmanagement von Nöten. Die Ausgaben seien in den vergangenen Jahren schneller gewachsen als die Einnahmen, was auf Dauer nicht haltbar sei. Zu beachten sei auch, dass 80% der geplanten Einnahmen vom Staat kommen und aus der Gewerbesteuer. Hier sei in der Zukunft mit einer Stagnation wenn nicht gar mit sinkenden Einnahmen zu rechnen. Auch die außerordentlichen Einnahmen bestehen zum überwiegenden Teil aus staatlichen Subventionen. Auch hier seien Sparmaßnahmen zu erwarten.

Die LSAP Fraktion stimmt gegen das Budget. Aus ihrer Sicht ist die Ausgabenpolitik der Gemeinde nicht zukunftsorientiert. Bemängelt wird auch der schleppende Fortgang einzelner Projekte und das fehlende Konzept für Investitionen. Das Budget wird gegen die Stimmen der LSAP und der CSV genehmigt.

### Eckdaten zum Budget 2015

#### Ordentlicher Haushalt:

Einnahmen: 13.776.199 Euro

Ausgaben: 11.063.943 Euro

#### Außerordentlicher Haushalt:

Einnahmen: 2.639.635 Euro

Ausgaben: 10.953.824 Euro

Überschuss 2015: 558.699 Euro

#### Wesentliche Investitionen:

Neubau einer Crèche 1.000.000 Euro

Ausbau Maison Relais 750.000 Euro

Instandsetzung Centre Culturel Munsbach 500.000 Euro

Sanierung Straßen 1.765.000 Euro

Kleingarten-/Kleintierzüchteranlage 285.000 Euro

Feuerwehrgebäude 250.000 Euro

Infrastrukturmaßnahmen Leyenbiertg 500.000 Euro

## Sonstige kommunale Finanzen

Die Abschlussrechnungen verschiedener Projekte werden einstimmig genehmigt.

Für weitere Umbaumaßnahmen am Gemeindehaus und der alten Schule stehen Nachtragskostenvoranschläge zur Genehmigung an. Für ungeplante Arbeiten am Gemeindehaus fallen 82.154,25 Euro zusätzlich an. Für den Umbau des alten Sitzungssaals müssen 106.241,85 Euro zusätzlich budgetisiert werden. Für das alte Schulgebäude belaufen sich die Zusatzkosten auf 98.075,46 Euro. Inklusive Architektenhonorare und TVA belaufen sich die Gesamtkosten somit auf 1.009.922,12 Euro. Die Genehmigung erfolgt gegen die Stimmen der LSAP und bei Enthaltung der CSV.

Verschiedene Friedhofskonzessionen werden einstimmig genehmigt.

Der Kauf von zwei Grundstücken in Schuttrange in der Gemarkung „in der Klappwies“ wird mehrheitlich genehmigt.

## Sonstiges

Der neue Revierförster **Timothy Mann** wird die Nachfolge von Förster **Francis Anen** antreten, der im April 2015 in Pension geht.

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe zur Ausarbeitung eines Konzepts für die Neugestaltung des Kirchplatzes werden einstimmig benannt (**Jean-Marie RONK, Robert HUTMACHER, Claude MARSON, Claude THEISEN**).

Das angepasste Budget für den Musikunterricht und die entsprechende Konvention mit der UGDA werden einstimmig genehmigt.